

ENGAGÉS

NOUVELLES DES BÉNÉVOLES

AUTOMNE 2005

PATROUILLE DE SKI DANS LE PARC DE LA GATINEAU



Par Chantal Boucher

Vous êtes un adepte ou une adepte des activités à l'extérieur ou vous êtes une incondionnelle ou un incondionnel du plein air? Vous raffolez en plus de l'hiver? Alors, vous devriez penser à faire partie de l'équipe de la patrouille à ski du parc de la Gatineau dans la région de la capitale du Canada! Cet hiver, question d'offrir une autre saison de ski réussie et mémorable, nous aimerions reproduire l'ambiance dynamique, joyeuse et agréable que nous avons l'année passée.

Au cours de l'hiver dernier, l'équipe dévouée et laborieuse de la patrouille, formée de 39 bénévoles, a patrouillé les 180 km et plus de sentiers, donnant plus de 1 000 heures de son temps. Les patrouilleurs se sont assurés que les sentiers étaient dégagés et sécuritaires pour les visiteurs et résidents de la région.

Ils ont aussi vu à la sécurité des usagers en surveillant les pistes et en faisant la promotion des règlements du Parc. De plus, ils ont fourni les premiers soins lorsque c'était

nécessaire et ils ont offert leur aide aux skieurs débutants. Vous avez plus de 18 ans? Vous possédez un certificat en premiers soins et en réanimation cardio-vasculaire? Et vous ne pouvez pas passer de faire des activités hivernales en pleine nature? Nous vous invitons à nous soumettre votre nom rapidement afin que nous puissions rencontrer et interviewer toutes les personnes intéressées avant qu'elles ne se joignent à une équipe qui aime s'amuser!



LE BÉNÉVOLAT
À LA CCN, UNE

**RICHESSSE
POUR
LA VIE!**

CENTRE DES BÉNÉVOLES DE LA CCN

Téléphone : (613) 239-5373 • **Télocopieur :** (613) 239-5133

Courriel : volunteer_benevoles@ncc-ccn.ca • **Site Web :** capitaleducanada.gc.ca/benevoles

ÉQUIPE DE RÉDACTION

Rédacteurs bénévoles : Karen Arial, Chantal Boucher, André Paul, Michelle Walsh •

Traducteurs bénévoles : Karen Arial, André Paul • **Coordination :** Karen Massicotte, Jeanine Tartarian •

Révision et mise en page : Marguerite Séguin, Jennifer Tucker, Elaine Gillen

LA CÉRÉMONIE D'ILLUMINATION DES LUMIÈRES DE NOËL

*Les lumières
de Noël
au Canada*

Par Karen Massicotte

Du 1^{er} décembre 2005 au 8 janvier 2006, le programme Les lumières de Noël au Canada permettra d'illuminer encore une fois le cœur de la région de la capitale. Des lumières de Noël seront alors disposées sur la colline du Parlement et sur quelque 70 sites se trouvant sur des terrains de la CCN ou le long du boulevard de la Confédération. C'est époustouflant! Imaginez le spectacle : plus de 300 000 lumières scintillantes brillant dans le ciel de la région de la capitale du Canada!

Participez à cette belle activité et venez vous amuser avec les autres bénévoles le jeudi 1^{er} décembre 2005. Aidez-nous à mettre un peu de chaleur dans le cœur des visiteurs sur la colline du Parlement lors de la cérémonie officielle d'illumination des lumières de Noël. Parmi les tâches à accomplir : jouer le rôle d'agent ou d'agente d'information ou celui d'hôte ou d'hôtesse pour les invités de marque, superviser les feux de camp et aider à la distribution des guimauves et des bougies. Peu importe ce que vous décidez de faire, le plaisir est assuré!

BAL DE NEIGE 2006



Par Chantal Boucher

Connaissez-vous l'une de nos plus grosses activités de l'année? Si vous avez pensé au Bal de Neige, vous avez la bonne réponse! L'an dernier, un nouveau record de participation a été établi pour le Bal de Neige avec un total de plus de 800 000 visiteurs. Cet exploit est en partie dû aux plus de 800 bénévoles qui ont prêté leur concours.

Le Bal de Neige de 2005 nous a ravis avec ses sculptures sur glace, ses sculptures sur neige, son Concours des maîtres-sculpteurs sur glace invités, ses créations Place à la glace, ses queues de castor et le patinage sur le canal Rideau. Et puis, notre nouvelle aire de divertissement, la Scène nordique, a mis en vedette plusieurs artistes et interprètes durant les fins de semaine. Plus encore, la société Guinness World Records a officiellement déclaré la patinoire du canal Rideau la plus grande patinoire du monde!

Pour ce qui est du Bal de Neige de 2006, qui aura lieu du 3 au 19 février, nous aimerions bien surpasser nos réalisations de l'année dernière et offrir aux participants une fête hivernale plus captivante et mémorable que jamais!



Les résidents d'Ottawa et les visiteurs comptent sur les bénévoles pour fournir le soutien nécessaire au bon déroulement des activités, soit la surveillance des glissades, de l'aide lors des spectacles, une assistance aux artistes et aux sculpteurs, ainsi que l'appui requis afin que les activités, sur tous les sites officiels, se déroulent efficacement et soient bien organisées. Ainsi, nous avons besoin de nombreux bénévoles parlant l'anglais ou le français, et provenant des deux côtés de la rivière des Outaouais, pour des périodes de travail à effectuer le matin, l'après-midi et en soirée.

Nous vous invitons donc tous et toutes à vous joindre à notre équipe du Bal de Neige pour vivre une autre expérience hivernale magique, propice à la réalisation de tous les rêves!

LA FÊTE DU CANADA DE 2005 : UNE MAGNIFIQUE FÊTE POPULAIRE!



Par André Paul

Une autre belle fête du Canada et une autre réussite sur toute la ligne, GRÂCE À VOUS, chers bénévoles! Un grand merci des plus chaleureux et des plus sincères, de la part de toute notre petite équipe du Centre des bénévoles et de la part de la Commission de la capitale nationale! Bravo pour votre implication et pour votre participation efficace à ce 138^e anniversaire de la création du Canada! Vous êtes des bénévoles incroyablement dévoués!

Cette année, nous avons pu compter sur la participation de 488 bénévoles, lesquels ont consacré 3 795 heures de leur temps afin d'assurer la réussite de cette activité importante dans le secteur touristique de la région. Nous avons constaté qu'une forte proportion de nos bénévoles nous sont fidèles et nous reviennent année après année. Nous sommes fiers d'avoir su gagner leur confiance, et leur expérience est un atout pour les autres bénévoles. Nous avons également constaté une forte participation de bénévoles qui ne sont pas nés au Canada (43 p. 100), et nous sommes très heureux d'accueillir ces nouveaux Canadiens qui tiennent à s'impliquer et à fêter le Canada avec leurs compatriotes!

Pendant cette journée du 1^{er} juillet 2005, nous avons eu droit, un peu comme l'année dernière, à un mélange de soleil et de pluie. Une forte pluie, de courte durée, a même perturbé les activités sur les sites et nous a fait craindre pour les visiteurs et nos bénévoles. Cependant, tout s'est bien déroulé dans l'ensemble. Votre bonne humeur était visible et a contribué à semer un esprit de fête et à combler de satisfaction les visiteurs. Et c'est ce qui compte! D'ailleurs, vos mines réjouies ont continué d'animer votre soirée de reconnaissance dans l'imposant manège militaire, le long du canal Rideau.

Nous espérons pouvoir compter sur votre participation l'an prochain lors des festivités de 2006! Bonne fin d'année 2005!



LE BÉNÉVOLAT À LA CCN, UNE
RICHESSE POUR LA VIE!

LE PAVILLON CANADA-MONDE : MEILLEURE NOUVELLE ATTRACTION AU CANADA!



PAVILLON
Canada-Monde

Présenté par : accenture

Par Jeanine Tartarian



Situé dans le magnifique parc des Chutes-Rideau, le Pavillon Canada-Monde est une destination unique qui raconte la fascinante histoire de Canadiens et de Canadiennes qui font leurs marques sur le globe.

Récemment couronné « meilleure nouvelle attraction au Canada », le Pavillon Canada-Monde procure à ses visiteurs une expérience mémorable grâce à des expositions interactives, des programmes d'interprétation et des activités spéciales. Chaque année, cette attraction primée hibernait durant la saison froide pour rouvrir ses portes au printemps.

Cependant, cette année, en octobre 2005, le Pavillon Canada-Monde fermera ses portes pour de bon. Nous aimerions profiter de cette occasion pour remercier sincèrement tous les bénévoles qui ont donné un coup de main dans le cadre des activités spéciales présentées au parc des Chutes-Rideau et à l'intérieur du Pavillon, depuis sa première saison inaugurale.

LE DOMAINE MACKENZIE-KING : UNE ESCAPADE DANS L'HISTOIRE



PARC DE LA GATINEAU
GATINEAU PARK

Par André Paul

Le magnifique domaine de 231 hectares et sa superbe collection de ruines ont attiré à nouveau quelques milliers de visiteurs au cours de l'été 2005. Et, comme dans les années passées, une belle équipe de sept guides-interprètes a accueilli les visiteurs et leur a fait découvrir l'histoire du Domaine et de ses jardins enchanteurs.

Les guides-interprètes personnifient des gens qui ont habité le Domaine à l'époque où William Lyon Mackenzie King, dixième premier ministre du Canada, s'est aménagé ce lieu de retraite à la campagne. Ils donnent vie à Kingswood et Moorside tout au long de l'été.

Nous désirons remercier l'équipe 2005 de guides-interprètes, et les féliciter pour le plaisir qu'ils ont procuré aux visiteurs du domaine Mackenzie-King et pour les connaissances qu'ils leur ont communiquées. Nous en profitons pour lancer l'invitation à tous les bénévoles qui seraient intéressés à devenir guides durant la saison 2006 — et ainsi faire partager leur appréciation et leur intérêt pour le Domaine — à communiquer avec le Centre des bénévoles. Nous serions très heureux de vous intégrer dans l'équipe d'accueil et d'animation du Domaine!



PATROUILLE À PIED OU À VÉLO DE MONTAGNE DANS LE PARC DE LA GATINEAU



PARC DE LA GATINEAU
GATINEAU PARK

Par Michelle Walsh

Le parc de la Gatineau propose des centaines de kilomètres de sentiers et des promenades panoramiques d'une longueur de 32.5 km qui peuvent mettre au défi randonneurs et cyclistes, tant novices qu'experts. À partir de la fin août, les visiteurs peuvent profiter paisiblement des splendeurs de ces sentiers puisque la patrouille bénévole à pied et à vélo de montagne parcourt les sentiers et veille sur tous ceux qui les empruntent. Les patrouilleurs agissent en tant qu'agents d'information et de gardiens pour les usagers du parc de la Gatineau.

Si vous souhaitez faire partie de la patrouille et aider les personnes qui font de la marche ou du vélo sur les sentiers du Parc, voici quelques qualifications requises pour devenir une patrouilleuse ou un patrouilleur efficace : avoir 18 ans ou plus, parler le français et l'anglais, posséder un certificat en premiers soins et en réanimation cardio-vasculaire, et être disponible quelques samedis ou

dimanches, de 9 h à 17 h. En tant que patrouilleur ou patrouilleuse, vous passerez la journée à explorer les nombreux sentiers et à voir si les visiteurs n'ont pas de problèmes mécaniques avec leurs vélos ou s'ils requièrent une assistance médicale. Vous remplirez aussi des rapports de patrouille et vous vérifierez les installations des sentiers. Si cela vous semble une façon intéressante d'occuper votre temps, alors téléphonez au Centre des bénévoles, au (613) 239-5373.



LE BÉNÉVOLAT À LA CCN, UNE
RICHESSE POUR LA VIE!

LE JARDIN DE MAPLELAWN

Par Michelle Walsh

Le jardin clos historique de Maplelawn est enchâssé au cœur de la ville. Le groupe de bénévoles responsable s'appelle « Les amis du jardin de Maplelawn ». Le groupe se réunit une fois par mois pour discuter des soins à apporter, de l'entretien et des activités à venir. Ainsi, une équipe de 40 jardiniers bénévoles, très dévoués, ont fait près de 1 600 heures de travail, durant la saison 2005, afin d'entretenir et de conserver cet espace à la végétation verdoyante et luxuriante.



Tous et toutes sont les bienvenus pour visiter le jardin, situé au 529, chemin Richmond, à Ottawa. Le jardin est ouvert de l'aube au crépuscule, et l'entrée est libre. Si vous visitez le jardin un dimanche, vous y verrez des bénévoles qui travaillent dur et vous pourriez même avoir la possibilité d'acheter des plantes mises en vente. C'est aussi la meilleure journée pour y aller si vous voulez poser des questions sur ce lieu témoin de toute une époque. Vous trouverez un historique complet et des renseignements concernant les activités à venir en visitant

le www.maplelawngarden.ca. Ce site Web permet également d'accéder à des données informatives et à de belles photos des saisons et des activités passées.

Nous sommes toujours à la recherche de jardiniers bénévoles prêts à donner un coup de main pour que ce jardin soit resplendissant. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec le Centre des bénévoles

au (613) 239-5373 ou envoyer un courriel à volunteer_benevoles@ncc-ccn.ca. Merci à tous les Amis du jardin de Maplelawn qui conservent les fleurs et les plantes du jardin pour qu'elles puissent être admirées sous leur plus beau jour.



LE BÉNÉVOLAT À LA CCN, UNE
RICHESSE POUR LA VIE!

RECONNAISSANCE DES ANNÉES DE SERVICE

Par Karen Massicotte

Une année complète s'est écoulée depuis que nous avons commencé à ajouter le critère du nombre d'heures lorsque nous reconnaissons les années de service bénévole. Vous avez peut-être remarqué que les anniversaires de service sont maintenant soulignés lors des activités ou de fêtes de reconnaissance des bénévoles du programme. Certains d'entre vous ont été appelés à se présenter devant leurs pairs lors d'une fête afin de recevoir un certificat encadré ou une plaque de reconnaissance. Plusieurs ont été agréablement surpris de se voir remettre une carte signée par le président de la CCN, monsieur Beaudry, durant la Semaine nationale de l'action bénévole, en avril dernier. Alors, quelle est la différence entre ces manifestations de reconnaissance? La différence réside dans le nombre d'heures que vous avez faites au cours des années. Voici une ventilation des différents niveaux de reconnaissance :

de 1 à 15 heures par année : vous recevez, durant la Semaine nationale de l'action bénévole, une carte signée par le président de la CCN, M. Marcel Beaudry;

de 16 à 24 heures par année : vous recevez un certificat encadré lors d'une fête de reconnaissance;

plus de 25 heures par année : vous recevez une plaque lors d'une fête de reconnaissance.

Certains nous ont dit : « C'est la cinquième année que je participe à la fête du Canada et je n'ai encore rien reçu. » Pour être admissible, vous devez avoir travaillé cinq années complètes. Par exemple, si vous avez commencé votre bénévolat le 1^{er} juillet 2001, vous aviez alors complété, le 1^{er} juillet 2002, une année entière de bénévolat, bien que vous ayez participé à deux fêtes du Canada. Votre cinquième anniversaire de service débutera à la fête du Canada de 2006. Si vous avez des questions concernant votre dossier, donnez-nous un coup de fil et nous serons heureux de passer le tout en revue avec vous.



LE BÉNÉVOLAT À LA CCN, UNE
RICHESSE POUR LA VIE!

NOUVELLES DE L'ÉQUIPE DU CENTRE DES BÉNÉVOLES

- Tout va bon train au Centre des bénévoles. Karen Massicotte, qui est présentement en congé de maternité, a accouché d'un beau garçon le 18 août dernier à 20 h 23. Maman et bébé Jérémie vont très bien!
- Julie Goulet, des Services de production, va se joindre à notre équipe pour remplacer Karen durant son congé de maternité. Julie a un diplôme en activités spéciales et possède beaucoup d'expérience dans les programmes de bénévoles. C'est aussi une personne persévérante et travaillante. Joignez-vous à l'équipe du Centre des bénévoles pour lui souhaiter la meilleure des chances dans son nouveau poste. Vous pouvez joindre Julie au (613) 239-5087.
- Jeanine Tartarian et Chantal Tremblay continuent à travailler fort afin que votre expérience de bénévolat soit la plus agréable possible dans la région de la capitale du Canada. Leur enthousiasme et leur attitude positive envers les gens formidables que vous êtes font que nos bénévoles veulent revenir et renouveler leur expérience.

CHARADE POUR AJOUTER DU PLAISIR À VOTRE LECTURE

Par André Paul

Mon premier est une des premières lettres de l'alphabet.

*Mon deuxième est une partie saillante du visage,
un attribut de ceux qui ont du flair!*


*Mon troisième est un jeune animal
dont la chair tendre est très appréciée.*

Mon quatrième est un article défini.

*Mon tout est une personne qui fait
des choses à titre gracieux.*

Note : Si vous ne trouvez pas la réponse, vous devriez penser à communiquer avec le Centre des bénévoles!



MERCI  DE VOTRE
PARTICIPATION
COMME BÉNÉVOLE!